User Manual

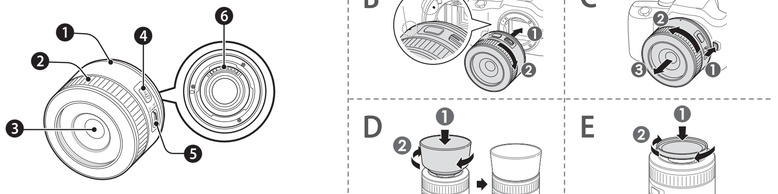
SAMSUNG 45mm F1.8

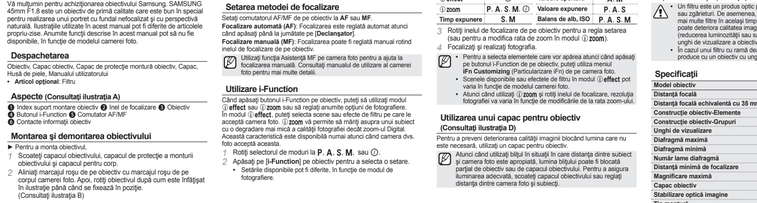
POL / CZE / SER / HUN / ROM / CRO / LAV / SLO / SLV / UKR / GRE / BUL / THA / ARA / PER / HEB

This User Manual has been specially designed to guide you through the basic functions and features of your device.
Please read the User Manual carefully to ensure safe and correct use.

Please refer to the warranty that came with your product or visit our website www.samsung.com for after-sales service or inquiries.

AD68-08114A (1.2)





Română

Înainte de utilizarea acestui dispozitiv

Vă mulțumim pentru achiziționarea obiectivului Samsung. SAMSUNG 45mm F1.8 este un obiectiv de mărime mică și ușor este bun în special pentru realizarea unui portret cu fundal neclarificat și cu perspectivă naturală. Ilustrațiile din acest manual pot fi diferite de aspectul propriu-zise. Anumite funcții descrise în acest manual pot să nu fie disponibile în funcție de modelul camerei foto.

Despachetarea

Obiectiv, Capac obiectiv, Capac de protecție montură obiectiv, Capac, Husă de piele, Manual utilizatorului
- Articol opțional: Filtru

Aspecte (Consultați ilustrația A)

1 Index suport montare obiectiv 2 Inel de focalizare 3 Obiectiv
4 Butonul i-Function 5 Comutator AF/MF
6 Contacte informații obiectiv

Montarea și demontarea obiectivului

▶ Pentru a monta obiectivul,
1 Scoateți capacul obiectivului, capacul de protecție a monturii obiectivului și capacul camerei pentru corp.
2 Aliniați marcajul roșu de pe obiectiv cu marcajul roșu de pe corpul camerei foto. Apoi, roțiți obiectivul în sens invers ceasului until ce auziți un clic și simțiți o ușoară rezistență.

▶ Pentru a demonta obiectivul, țineți butonul de deblocare al obiectivului, apoi roțiți-l după cum este indicat în ilustrația B. (Consultați ilustrația C)

Setarea metodei de focalizare

Setați comutatorul AF/MF de pe obiectiv la **AF** sau **MF**.
Focalizare automată (AF): Focalizarea este reglată automat atunci când apăsați jumătate pe [**Declanșator**].
Focalizare manuală (MF): Focalizarea poate fi reglată manual rotind inelul de focalizare de pe obiectiv.

Utilizați funcția Asistență MF pentru a camera foto pentru a ajuta la focalizarea manuală. Consultați manualul de utilizare al camerei foto pentru mai multe detalii.

Utilizare i-Function

Câmpul aplicației butonului i-Function pe obiectiv, puteți să utilizați modul [i] **effect** sau [i] **zoom** sau să reglați anumite opțiuni de fotografiere. În modul [i] **effect**, puteți selecta scene sau efecte de filtru pe care le acceptă camera foto. [i] **zoom** vă permite să măriți asupra unui subiect cu o degradare mai mică a calității fotografiei decât zoom-ul Digital. Aceasta caracteristică este disponibilă numai atunci când camera dvs. foto acceptă aceasta.
1 Roțiți selectorul de moduri la **P**, **A**, **S**, **M**, sau ⓘ.
2 Apăsați pe [**i-Function**] pe obiectiv pentru a selecta o setare.
- Setările disponibile pot fi diferite, în funcție de modul de fotografiere.

Setare	Mod Fotografiere	Setare	Mod Fotografiere
ⓘ **effect**	ⓘ	Valoare apertură	A, M
ⓘ **zoom**	P, A, S, M, ⓘ	Valoare expunere	P, A, S
Timp expunere	S, M	Balans de alb	P, A, S, M

3 Roțiți inelul de focalizare pe obiectiv pentru a regla setarea (sau pentru, în funcția de rata de zoom). (Consultați ilustrația D)
4 Focalizați și realizați fotografia.
- Pentru a selecta elementele care vor apărea atunci când apăsați pe butonul i-Function de pe obiectiv, puteți utiliza meniul **iFn Customizing** (Particularizare iFn) de pe camera foto.
- Scenele disponibile sau efectele de filtru în modul [i] **effect** pot varia în funcție de modelul camerei foto.
- Atunci când utilizați [i] **zoom** și roțiți inelul de focalizare, rezoluția fotografiei va varia în funcție de modificările de la rata zoom-ului.

Utilizarea unui capac pentru obiectiv (Consultați ilustrația D)

Pentru a preveni apariția unei calități imagini blocând lumina care nu este necesară, utilizați un capac pentru obiectiv.
- Atunci când utilizați trițul în situații în care distanța dintre subiect și camera foto este apropiată, lumina trăiește poate fi blocată parțial pe obiectiv sau de corpul aparatului obiectivului. Pentru a asigura luminarea adecvată, scoateți capacul obiectivului sau reglați distanța dintre camera foto și subiect.

Utilizarea unui filtru (opțional) (Consultați ilustrația E)

Înainte de a pune un filtru pe obiectiv, asigurați-vă că acesta este compatibil. Consultați "Specificații" pentru dimensiunea filtrului corespunzător.
- Un filtru este un produs optic precis. Fenii-i de praf, murdăria sau zgârieturi. De asemenea, nu încercați să montați două sau mai multe filtre în același timp. Nerespectarea acestei indicații poate deteriora calitatea imaginii și cauza funcionarea cu greșeală (reducerea luminozității sau saturației unei imagini la perferie cu unghi de vizualizare a obiectivului este asociată).
- În cazul unui filtru cu ramă deasă, funcționarea colțurilor se poate produce cu un obiectiv cu unghi larg.

Specificații

Model obiectiv	SAMSUNG 45mm F1.8
Distanță focală	45 mm
Distanță focală echivalentă cu 35 mm	69.3 mm
Construcție obiectiv-Elemente	7
Construcție obiectiv-Grupuri	6
Unghi de vizualizare	34.7°
Diafragma maximă	F1.8
Diafragmă minimă	F22
Număr lame diafragmă	9
Distanță minimă de focalizare	0.45 m
Magnificare maximă	0.13X
Capac obiectiv	Incluș
Stabilizator optică imagine	Nu
Tip montură	Suport Samsung NX
Dimensiune filtru	43 mm
Diametru max.	62 mm
Lungime	44.5 mm
Greutate (numai obiectiv, aprox.)	115 g
Temperatură de funcționare	0 – 40 °C
Umiditate de funcționare	5–85%

Specificațiile se pot modifica fără preaviz în vederea îmbunătățirii performanței.

Informații referitoare la sănătate și siguranță

Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele sfaturi privind siguranța pentru utilizarea adecvată și sigură.

Avertisment
- Nu privți fix la soare prin obiectiv sau camera foto. Acest lucru poate cauza vătămarea severă a ochilor dvs.
- Țineți obiectivul sau camera foto departe de copii și animale.

Atenție
- Nu depozitați obiectivul în lumina directă a soarelui fără capacul obiectivului. Lumina directă a soarelui care trece prin obiectivul camerei foto poate intra în contact cu materiale inflamabile.
- Utilizați numai trepiede solide. Trepiedele ușoare sau nestabile pot cădea și deteriora camera foto.

Depozitarea și întreținerea obiectivului

- Depozitați obiectivul în locuri uscate și bine ventilate.
- Nu depozitați obiectivul în locuri cu temperatură sau umiditate ridicată, sau în dulap, mașină, sau în cazul în care este posibil ca aceste substanțe chimice.
- Obiectivul nu este rezistent la apă. Aveți grijă să nu îl lăsați să se ude atunci când îl utilizați în preajma apei.
- Nu utilizați substanțe chimice cum ar fi solvenți, alcool sau benzen pentru a îndepărta praful.
- Nu scăpați obiectivul și nu îl supuneți la șocuri mari. Obiectivul este un produs optic precis.
- Evitați utilizarea obiectivului oriunde există o modificare bruscă de temperatură. Treceți obiectivul într-o pungă de plastic sau în husă pentru camera foto pentru a preveni formarea condensului în interiul sau la exterioul obiectivului.
- Câmd transportați sau nu utilizați obiectivul, puneți capacul obiectivului și capacul de protecție a monturii obiectivului pe obiectiv, pentru a preveni pătrunderea particulelor străine și pentru a proteja obiectivul de zgârieturi.
- Nu țineți camera foto montată pe un trepied fără capacul obiectivului. Interioul camerei foto poate fi deteriorat de lumina care intră prin obiectiv.
- Verificați obiectivul o dată pe an pentru asigurarea performanței optime. Nu aplicați o forță excesivă pe partea din față a obiectivului.
- Pentru curățarea lentilei a obiectivului, montați sau depozitați obiectivul în timp ce camera foto este oprită.
- Samsung nu este responsabil de nicio daună cauzată prin utilizarea obiectivelor produse de alt fabricant.
- Asigurați-vă că schimbați obiectivul și numai în mediu curat și nu puneți degetele în montura obiectivului atunci câmd montați obiectivul. Particulele străine pot afecta rezultatele fotografiilor sau pot cauza funcționarea necorespunzătoare dacă pătrunzi în cavul camerei foto sau în obiectiv.

Polski

Przed użyciem urządzenia

Dziękujemy za zakup obiektywu Samsung. SAMSUNG 45mm F1.8 to obiektyw stałoogniskowy. Mały rozmiarze sprawdza się w robieniu zdjęć portretowych z rozmytym tłem i naturalną perspektywą. Rzeczywisty wygląd elementów może się różnić od przedstawionego na ilustracjach w tej instrukcji. Niektóre funkcje opisane w tej instrukcji mogą być niedostępne w niektórych modelach aparatów.

Wyjmowanie aparatu z opakowania

Obiektyw, Osłona obiektywu, Pokrywa montażowa obiektywu, Osłona, Skórzany pokrowiec, Instrukcja obsługi
- **Opcjonalne elementy**: Filtr

Układy (Patrz ilustracja A)

1 Znacznik montażu obiektywu 2 Pierścień ostrości
3 Obiektyw 4 Przycisk i-Function 5 Przełącznik AF/MF
6 Dane do kontaktu w sprawach dotyczących obiektywu

Montaż i demontaż obiektywu

▶ Aby zamontować obiektyw,
1 Należy zdjąć osłonę obiektywu, pokrywę montażową obiektywu i pokrywę aparatu.
2 Czerwony znak na obiektywie należy ustawić w jednej linii z czerwonym znakiem na korpusie aparatu. Następnie należy obrócić obiektyw jak pokazano na ilustracji do momentu jego zablokowania. (Patrz ilustracja B)

▶ Aby odłączyć obiektyw, należy naciskać i przytrzymać przycisk zwalniający obiektyw, a następnie obrócić obiektyw w sposób pokazany na ilustracji. (Patrz ilustracja C)

Konfigurowanie metody ustawiania ostrości

Ustaw przełącznik AF/MF na obiektywie na pozycję **AF** lub **MF**.
Automatyczne ustawianie ostrości (AF): Ostrość zostanie dostosowana automatycznie po naciśnięciu do połowy przyciisku [**Migawki**].
Ręczne ustawianie ostrości (MF): Ostrość można dostosować ręcznie obracając pierścień ostrości na obiektywie.

Funkcja Wspomagania MF w aparacie pozwala łatwiej ustawić ostrość ręczną. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi aparatu.

Obsługa przyciisku i-Function

Naciśnięcie przyciisku i-Function na obiektywie pozwala korzystać z trybu [i] **effect** lub [i] **zoom** albo dostosować niektóre opcje fotografowania.
W trybie [i] **effect** można wybrać scenę, tryb efektu filtru obsługiwane w aparacie. Tryb [i] **zoom** umożliwia powiększanie kadru na obiekcie przy mniejszej utracie jakości obrazu niż w przypadku zoomu cyfrowego.
Ta funkcja jest dostępna tylko jeśli jest obsługiwana w aparacie.
1 Ustaw pokrętło wyboru trybu w pozycji **P**, **A**, **S**, **M**, lub ⓘ.
2 Naciśnij przyciisk [**i-Function**] na obiektywie, aby wybrać ustawienie.
- Dostępne ustawienia mogą się różnić w zależności od trybu fotografowania.

Używanie filtru (opcjonalnie) (Patrz ilustracja E)

Przed zakłoceniem filtru należy upewnić się, że jest kompatybilny z obiektywem. Więcej informacji na temat kompatybilnych rozmiarów filtra znajduje się w „Dane techniczne".
- Filtr to precyzyjne skonstruowany produkt optyczny. Należy unikać zabrudzenia, zarysowania i zgniecenia. Nie wolno też zakładać dwóch lub więcej dodatkowo filtrów jednocześnie. Może to doprowadzić do pogorszenia jakości obrazu i wywołać efekt winietowy (zmniejszenie jasności obrazu lub nasycenia na brzegach zdjęcia z powodu zwężenia kąta patrzenia obiektywu).
- W przypadku filtrów o grubej ramce efekt winiety może wystąpić również podczas używania obiektywu szerokokątnego.

Dane techniczne

Nazwa obiektywu	SAMSUNG 45mm F1.8
Ogniskowa	45 mm
Ogniskowa ogniskowej – ekwiwalent dla filmu 35 mm	69.3 mm
Elementy konstrukcyjne obiektywu	7
Grupy elementów konstrukcyjnych obiektywu	6
Kąt widzenia	34.7°
Maksymalna wartość przysłony	F1.8
Minimalna wartość przysłony	F22
Liczba lamel przysłony	9
Minimalna odległość ostrzenia	0.45 m
Maksymalne powiększenie	0.13X
Osłona obiektywu	W zestawie
Moduł optycznej stabilizacji obrazu	Nie
Typ mocowania	Bagnet Samsung NX
Rozmiar filtra	43 mm
Maksymalna średnica	62 mm
Długość	44.5 mm
Masa (tylko obiektyw, ok.)	115 g
Temperatura robocza	0–40°C
Wilgotność powietrza (użytkowanie)	5–85%

Dane techniczne mogą zostać zmienione bez uprzedzenia w celu zapewnienia lepszej wydajności.

Informacje na temat zdrowia i bezpieczeństwa

Prosimy o uważne przeczytanie poniższych wskazówek bezpieczeństwa, dzięki którym eksploatacja urządzenia będzie bezpieczna i prawidłowa.

Ostrzeżenie
- Nie należy patrzeć na słońce przez obiektyw lub aparat. Może to doprowadzić do powstanie poważnych uszkodzeń wzroku.
- Obiektyw lub aparat należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci i zwierząt.
- Obiektywu bez założonej osłony nie wolno przechowywać w miejscach bezpośrednio nasłonecznionych.
- Należy sprawdzać obiektyw raz lub dwa razy do roku w celu zapewnienia optymalnej działania.
- Nie należy zbyt mocno naciskać przedniej części obiektywu.
- Aby zapewnić bezpieczeństwo używania obiektywu, należy montować i demontować go przy wyłączonym aparacie.
- Firma Samsung nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane użyciem obiektywów innych producentów.
- Należy upewnić się, że wymiana obiektywu jest zawsze przeprowadzana w czystych warunkach, a podczas montażu palce nie dotykają mocowania obiektywu. Cząsteczki ciał obcych mogą być widoczne na zdjęciach lub powodować nieprawidłowe funkcjonowanie, jeśli dostaną się do korpusu aparatu lub do obiektywu.

Specyfikacje

Nazwa obiektywu	SAMSUNG 45mm F1.8
Ogniskowa	45 mm
Ogniskowa ogniskowej – równoważna filmowa 35 mm	69,3 mm
Konstrukcja obiektywu-elementy	7
Konstrukcja obiektywu-grupa	6
Kąt widzenia	34,7°
Maksimalny otwór obiektywu	F1.8
Minimalny otwór obiektywu	F22
Ilość listowa z otworu obiektywu	9
Minimalna odległość ostrzenia	0,45 m
Maksymalne powiększenie	0,13X
Osłona obiektywu	Dołączona
Stabilizator optyczny obrazu	Brak
Typ montażu	Bagnet Samsung NX
Średnica filtra	43 mm
Maksymalna średnica	62 mm
Długość	44,5 mm
Masa (samo obiektyw, ok.)	115 g
Temperatura robocza	0-40 °C
Wilgotność robocza	5-85%

Specyfikacje mogą ulegać zmianie bez powiadomienia w celu zwiększenia wydajności.

Zdrowie i bezpieczeństwo

Poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa są ważne dla zapewnienia bezpiecznego i prawidłowego użytkowania urządzenia.

Ostrzeżenie
- Nie patrzeć na słońce przez obiektyw ani aparat. Może to spowodować poważne uszkodzenia wzroku.
- Obiektyw lub aparat należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci i zwierząt.
- Nie wolno pozostawiać zamontowanego obiektywu bez osłony na stałe. Wnętrze aparatu może ulec zniszczeniu w warunkach bezpośredniego nasłonecznienia.
- Należy sprawdzać obiektyw raz lub dwa razy do roku w celu zapewnienia optymalnej działania.
- Nie należy zbyt mocno naciskać przedniej części obiektywu.
- Aby zapewnić bezpieczeństwo używania obiektywu, należy montować i demontować go przy wyłączonym aparacie.
- Firma Samsung nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane użyciem obiektywów innych producentów.
- Należy upewnić się, że wymiana obiektywu jest zawsze przeprowadzana w czystych warunkach, a podczas montażu palce nie dotykają mocowania obiektywu. Cząsteczki ciał obcych mogą być widoczne na zdjęciach lub powodować nieprawidłowe funkcjonowanie, jeśli dostaną się do korpusu aparatu lub do obiektywu.

Hrvatski

Podešavanje načina fokusiranja

Postavite AF/MF prekidač na objektivu na **AF** ili **MF**.
Automatski fokus (AF): Fokus se podešava automatski kada do pola pritisnete [**Okidač**].
Ručni fokus (MF): Fokus se može podesiti ručno okretanjem prstena za fokusiranje na objektivu.

Koristite funkciju „Pomoć za MF" na fotoaparatu koja olakšava ručno fokusiranje. Vše informacija potražite u uputstvu za kameru.

Korišćenje i-Function

Kada pritisnete taster i-Function na objektivu, možete da koristite režim [i] **effect** ili [i] **zoom** ili da podešavate neke opcije snimanja. U režimu [i] **effect** možete da birate efekte scene ili filtera koje vaša kamera podržava. Funkcija [i] **zoom** omogućava zumiranje subjekta uz manje slabljenje kvaliteta fotografije u odnosu na digitalno zumiranje. Ova funkcija je dostupna samo ako je vaša kamera.
1 Okrećite točkić za izbor režima u **P**, **A**, **S**, **M**, ili ⓘ.
2 Pritisnite [**i-Function**] na objektivu da biste izabrali postavku.
- Dostupne postavke mogu da se razlikuju u zavisnosti od režima snimanja.

Postavka	Režim snimanja	Postavka	Režim snimanja
ⓘ **effect**	ⓘ	Vrednost otvora blende	A, M
ⓘ **zoom**	P, A, S, M, ⓘ	Vrednost ekspozicije	P, A, S
Brzina okidača	S, M	Balans bele boje, ISO	P, A, S, M

3 Okrećite prstenom fokusa na objektivu da biste podesili postavku (ili promenili stepen zumiranja u slučaju [i] **zoom**).
4 Fokusirajte i snimajte fotografije.
- Da biste izabrali scene koje se pojavljuju kada pritisnete taster i-Function na objektivu, možete da koristite meni **iFn Dugme Prilagođavanje** na svojoj kameri.
- Dostupni efekti scena ili filtera u režimu [i] **effect** mogu se razlikovati u zavisnosti od modela kamere.
Kada koristite [i] **zoom** i okrećete prstenom fokusa, rezolucija fotografije se razlikovati u zavisnosti od promene brzine zumiranja.

Korišćenje svetla objektiva (Pogledajte ilustraciju D)

Da biste izbegli slabljenje kvaliteta slike blokiranjem svetlosti koja nije potrebna, upotrebite poklopac objektiva. Ako biste obezbedili odgovarajuće osvetljenje, okrenite sočivo objektiva iz poslednjeg položaja u položaj kamere i uključite.
- Kada koristite stativ ili neki drugi uređaj, stavljajte ga na kameru i skidajte sa njega pod u kamera isključena.
- Samsung nije odgovoran za bilo kakva oštećenja nastala korišćenjem objektiva drugih proizvođača.
- Pobrinite se da objektive menjate samo u čistim okruženju i ne prekrivajte ili ne nosite objektive prilikom ulaska u prašnjave sredine. Strane čestice mogu ostati na rezultate snimanja ili izazvati kvar ako dospeju u kućište kamere ili objektiva.

Čuvanje i održavanje objektiva

- Objektiv čuvajte na suvim i dobro provetrenim mestima.
- Objektiv nemojte čuvati na mestima izloženim visokoj temperaturi ili u omanu, kolima ili zatvorenom prostoru na kome se čuvaju hemikalije.
- Objektiv nije vodootporan. Vodite računa da se ne pokvasi kada ga koristite bliju vode.
- Ne koristite hemikalije kao bio su izbeljivač, alkohol ili benzen za uklanjanje prašine.
- Ne bacajte objektiv i ne primenjujte previelku silu na njega. Objektiv je precizan optički uređaj.
- Izbegavajte da objektiv koristite na mestima sa iznenadnim promenama temperature. Ukoliko ne želite da koristite kamera kad je toplo izmene da biste sprečili kondenzaciju sa unutrašnje ili spoljašnje strane objektiva.
- Kada objektiv nosite ili ne koristite, postavite poklopac objektiva i poklopac držača objektiva na objektiv da biste sprečili kontaminaciju stranim česticama i zaštitili objektiv od grebanja.
- Ne ostavljajte kamera na direktnom sunčevom objektivu. Unutrašnjeg kamere se može oštetiti pod dejstvom direktne sunčeve svetlosti.
- Proverite objektiv jednom svake godine ili svake druge godine radi kontrole i podešavanja.
- Ne primenjujte previelku silu na prednji deo objektiva.
- Radi bezbedne upotrebe objektiva, stavljajte ga na kameru i skidajte sa nje pod u kamera isključena.
- Samsung nije odgovoran za bilo kakva oštećenja nastala korišćenjem objektiva drugih proizvođača.
- Pobrinite se da objektive menjate samo u čistim okruženju i ne prekrivajte ili ne nosite objektive prilikom ulaska u prašnjave sredine. Strane čestice mogu ostati na rezultate snimanja ili izazvati kvar ako dospeju u kućište kamere ili objektiva.

Specifikacije

Ime objektiva	SAMSUNG 45mm F1.8
Ogniskowa	45 mm
Ekwiwalent ogniskowej w formacie 35 mm	69,3 mm
Konstrukcja obiektywu	7
Obiektyw	6
Kąt widzenia	34,7°
Maksymalna wartość przysłony	F1.8
Minimalna wartość przysłony	F22
Liczba listew przysłony	9
Minimalna odległość ostrzenia	0,45 m
Maksymalne powiększenie	0,13X
Osłona obiektywu	Dołączona
Stabilizator optyczny obrazu	Brak
Typ montażu	Bagnet Samsung NX
Średnica filtra	43 mm
Maksymalna średnica	62 mm
Długość	44,5 mm
Masa (samo obiektywu, ok.)	115 g
Temperatura robocza	0-40 °C
Wilgotność robocza	5-85%

Specyfikacje mogą ulegać zmianie bez powiadomienia w celu zwiększenia wydajności.

Zdrowie i bezpieczeństwo

Poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa są ważne dla zapewnienia bezpiecznego i prawidłowego użytkowania urządzenia.

Ostrzeżenie
- Nie gledajte u sunce kroz objektiv ili fotoaparat. Może vas to ozbiljno oštetiti oči.
- Objektiv ili fotoaparat čuvajte izvan dohvata od male djece i kućnih ljubimaca.
- Ne ostavljajte objektiv izravnoj sunčevoj svjetlosti bez poklopca objektiva. Izravna sunčeva svjetlost koja prolazi kroz objektiv može uzrokovati požar ukoliko dođe u dodir s zapaljivim materijalima.
- Koristite samo čvrste stative. Labavi ili nestabilni stativi mogu prevrnuti i oštetiti kameru.

Pohrana i održavanje objektiva

- Objektiv čuvajte na suhim i dobro prozračenim prostorima.
- Objektiv nemojte čuvati na mjestima izloženim visokoj temperaturi ili u omanu, kolima ili zatvorenom prostoru na kome se čuvaju kemikalije.
- Vaši objektiv nije vodootporan. Vodite računa da se ne pokvasi kada ga koristite bliju vode.
- Ne koristite kemikalije kao bio su sredstva za izbeljivanje, alkohol ili benzen za uklanjanje prašine.
- Ne bacajte objektiv i ne primenjujte previlku silu na njega. Objektiv je precizan optički proizvod.
- Izbegavajte da objektiv koristite na mjestima sa iznenadnim promjenama temperature. Čuvajte objektiv u plastičnoj kesi ili torbici za fotoaparat da biste spriječili kondenzaciju sa unutarnje ili vanjske strane objektiva.
- Kada objektiv nosite ili ne koristite, postavite poklopac objektiva i poklopac držača objektiva na objektiv da biste spriječili kontaminaciju stranim česticama i zaštitili objektiv od grebanja.
- Ne ostavljajte fotoaparat na stativu bez poklopca objektiva. Unutrašnji dijelovi fotoaparata se mogu oštetiti pod dejstvom izravne sunčeve svjetlosti.
- Provjerite objektiv jednom svake godine ili svake druge godine radi provjere i podešavanja.
- Ne primjenjujte previlku silu na prednji dio objektiva.
- Radi sigurnog korištenja objektiva, stavljajte ga na kameru i skidajte ga s nje pod u kamera isključena.
- Samsung ne odgovara za bilo kakva oštećenja nastala korištenjem objektiva drugih proizvođača.
- Pobrinite se da objektive mijenjate samo u čistom okruženju i ne prekrivajte ili ne nosite objektive prilikom ulaska u prašnjave sredine. Strane čestice mogu ostati na rezultate snimanja ili izazvati kvar ako dospeju u kućište kamere ili objektiva.

Specifikacije

Naziv objektiva	SAMSUNG 45mm F1.8
Žarišna duljina	45 mm
Žarišna duljina u ekvivalentu 35 formata	69,3 mm
Konstrukcija objektiva-elementi	7
Konstrukcija objektiva-grupe	6
Kut gledanja	34,7°
Maksimalni otvor objektiva	F1.8
Minimalni otvor objektiva	F22
Broj listova u otvoru objektiva	9
Minimalna udaljenost fokusa	0,45 m
Maksimalno uvećanje	0,13X
Sjenilo objektiva	Uključeno
Optička stabilizacija slike	Ne
Vrsta držača	Samsung NX otvor prstena
Veličina filtra	43 mm
Maks. promjer	62 mm
Duljina	44,5 mm
Težina (samo leća, prib.)	115 g
Radna temperatura	0-40 °C
Radna vlažnost	5-85%

Specifikacije se mogu promijeniti bez prethodne obavijesti radi poboljšanja performansi.

Latviešu

Pirms šīs ierīces lietošanas

Paldies, ka esat iegādājies Samsung objektīvu. SAMSUNG 45mm F1.8 ir gaišveidīgs objektīvs, kas ir ieviešā labs portrets uzņemšanai ar neitrālu fonu un dabisku perspektīvu. Ilustrācijās, kas izmantotas šajā rokasgrāmatā var atšķirties no faktiskajiem priekšmetiem. Dažas no šajā rokasgrāmatā aprakstītajām funkcijām var nebūt pieejamas atkarībā no kameras modeļa.

Komplektācija

Objektīvs, Objektīva pārsegs, Objektīva montāžas pārsegs, Pārsegs, Āda somas, Lietotāja rokasgrāmata
- **Papildpiederumi**: Filtrs

Izkārtojumi (Skatīt ilustrāciju A)

1 Objektīva montāžas atzīme 2 Fokusa gredzens 3 Objektīvs
4 i-Function poga 5 AF/MF slēdzis
6 Objektīva informācijas kontakti

Objektīva pievienošana un noņemšana

▶ Lai pievienotu objektīvu,
1 Noņemiet objektīva pārsegu, objektīva montāžas pārsegu un korpusa pārsegu.
2 Nolīdzinātā sarkanu atzīmi uz objektīva ar sarkanu atzīmi uz kameras korpusa. Tad pagriezietā objektīvu, kā tas redzams ilustrācijā. Tad tas nofiksējas vietā. (Skatīt ilustrāciju B)

▶ Pieņemiet objektīva pārsegu uz **P**, **A**, **S**, **M**, vai ⓘ.
1 Turiet nospiestu izlaišanas pogu un pagriezietā objektīvu, kā parādīts ilustrācijā. (Skatīt ilustrāciju C)

Fokusa metodes iestatīšana

Iestatiet AF/MF slēdzi uz objektīva uz **AF** vai **MF**.
Automātiskais fokuss (AF): Fokuss tiek pielāgots automātiski, kad jūs līdz pusei nospiežat [**Aizvars**].
Manuālais fokuss (MF): Fokuss var tikt regulēts manuāli, griežot fokusa gredzenu uz objektīva.

Lietojiet MF asistentu funkciju kamerā, lai tā palīdzētu ar manuālo fokusēšanu. Papildus informācijai skatiet kameras rokasgrāmatu.

Lietojot i-Function

Kad jūs nospiežat i-Function pogu uz objektīva, jūs varat lietot [i] **effect** režīmu vai [i] **zoom**, vai pielāgot dažas uzņemšanas režīmus. [i] **effect** režīmā, jūs varat atlasīt ainas vai filtra efektus, kurus atbalsta jūsu kamera. [i] **zoom** jums ļauj pietuvināt priekšmetu, mazāk kvalitāti fotoattēla kvalitāti nekā ar digitālo tālummaiņu. Šī funkcija ir pieejama tikai ja jūsu kamera to atbalsta.
1 Pagriezietā režīmu pārslēgu uz **P**, **A**, **S**, **M**, vai ⓘ.
2 Spiediet [**i-Function**] uz objektīva, lai izvēlētos iestatījumu.
- Pieejamie iestatījumi var atšķirties atkarībā no uzņemšanas režīmiem.

Iestatījums	Uzņemšanas režīms	Iestatījums	Uzņemšanas režīms
ⓘ **effect**	ⓘ	Diafragmas vērtība	A, M
ⓘ **zoom**	P, A, S, M, ⓘ	Ekspozīcijas laikums	P, A, S
Aizvara ātrums	S, M	Baltā balansa, ISO	P, A, S, M

3 Pagriezietā fokusa gredzenu uz objektīva, lai pielāgotu iestatījumu (vai pielāgotu mērogošanas koeficientu [i] **zoom** režīmā).
4 Fokusējiet un tveriet foto.
- Lai izvēlētos vienumus, kas parādīsies, kad jūs nospiedīsiet i-Function pogu uz objektīva, ieslēdziet savu kameru un izmantojiet **iFn pielāgošana** izvēlnē jūsu kamerā.
- Pieejamie efekti ainas vai filtra režīmā [i] **effect** režīmā var atšķirties atkarībā no kameras modeļa.
Kad jūs lietojat [i] **zoom** un griežat fokusa gredzenu, fotoattēla izšķirtspēja mainīsies atkarībā no izmaiņām tālummaiņas koeficientā.

Objektīva pārsega lietošana (Skatīt ilustrāciju D)

Lai novērstu attēla kvalitātes mazināšanos bloķējot daļēju no nevajadzīgās gaismas, lietojiet objektīva pārsegu.
- Kad jūs lietojat statīvu vai citu ierīci, ieslēdziet kamerā pārsegu; ja kamerā ir tāvs, izslēdziet to tikai tādēļ bloķēja objektīva vai objektīva pārsega dēļ. Lai nodrošinātu pareizu apgaismojumu, noņemiet objektīva pārsegu vai pielāgojiet attēlumu starp kameru un objektīvu.

Objektīva pārsega lietošana (Skatīt ilustrāciju D)

Lai novērstu attēla kvalitātes mazināšanos bloķējot daļēju no nevajadzīgās gaismas, lietojiet objektīva pārsegu.
- Kad jūs lietojat statīvu vai citu ierīci, ieslēdziet kamerā pārsegu; ja kamerā ir tāvs, izslēdziet to tikai tādēļ bloķēja objektīva vai objektīva pārsega dēļ. Lai nodrošinātu pareizu apgaismojumu, noņemiet objektīva pārsegu vai pielāgojiet attēlumu starp kameru un objektīvu.

Specifikācijas

Objektīva nosaukums	SAMSUNG 45mm F1.8
Fokusēšanas attālums	45 mm
Fokusa attālums, 35 mm ekvivalents	69,3 mm
Objektīva uzbūve – elementi	7
Objektīva uzbūve – grupas	6
Skata leņķis	34,7°
Maksimālais diafragmas atvērums	F1.8
Minimālais diafragmas atvērums	F22
Diafragmas lokāmās skaits	9
Minimālais fokusa attālums	0,45 m
Maksimālais palielinājums	0,13 reizes
Objektīva pārsegs	Iekļauta
Optiskais attēla stabilizators	Nē
Montāžas veids	Samsung NX montāža
Filtra izmērs	43 mm
Maks. diametrs	62 mm
Garums	44,5 mm
Svars (tikai objektīvs, aptuveni)	115 g
Darba temperatūra	0–40 °C
Apkārtējā gaisma mitrums darbināšanas laikā	5–85%

Vektorpējas uzlabošanas nolūkos specifikācijas var mainīties bez brīdinājuma.

Informācija attiecībā uz veselību un drošību

Lūdzu, izlasiet sekojošos drošības padomus pareizai un drošai lietošanai.

Brīdinājums
- Nekādā gadījumā saulē caur objektīvu vai kameru. Tas var radīt nopietnu kaitējumu jūsu acīm.
- Uzglabājiet objektīvu vai kameru bērniem, un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā.

Uzmanību
- Neglabājiet objektīvu tiešā saules gaismā bez objektīva pārsega. Tieša saules gaisma kā spēlē caur objektīvam var izraisīt aizdegšanās, ja tā nonāk saskarē ar viegli uzliesmojošiem materiāliem.
- Lietojiet tikai statīvus trijkāju. Vieglī vai nestabīlī trijkāji var apgāzties un bojāt kameru.

Objektīva glabāšana un apkope

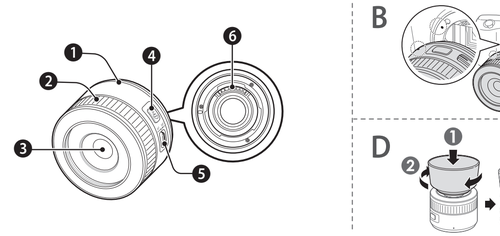
- Glabājiet objektīvu sausās un labi ventilētās vietās.
- Neglabājiet objektīvu vietās, kurās ir augsta temperatūra vai gaisa mitrums, vai dārzā, mašīnā, vai citās vietās, kur ir ķīmiskas vielas.
- Šis objektīvs nav ūdensdrošs. Esiet uzmanīgi, lai tas nesamitrinās, ietverot to ūdens tuvumā.
- Nelietojiet ķīmiskākās, kā piemēram, benzīnu, alkoholu vai benzīnu, lai notīrītu putekļus.
- Nenometiet objektīvu vai nepieliekiet pārmērīgu spēku. Objektīvs ir precīzs optiskais ierīce.
- Izvairieties no objektīva lietošanas apgabalos, kuros bieži vērojamas temperatūras izmaiņas. Uzglabājiet objektīvu plastmasas maisiņā vai kamerai piemērotā somiņā, lai novērstu kondensāciju kamerai vai objektīva iekšienē vai ārpusē.
- Pārvietojot vai uzglabājot objektīvu, novietojiet objektīva pārsegu un objektīva montāžas pārsegu uz objektīva, lai novērstu svešķermeņu iedarbību uz objektīva virsmu un to aizsargātu no skrāpējumiem.
- Neturiet kameru uzstādītu uz trijkāja bez objektīva pārsega.
- Kameras korpusā var sabojāt telia saules iedarbība.
- Vislabākajai vektorpējai pārbaudiet objektīvu reizi vienā vai divos gados.
- Nepieliekiet pārmērīgu spēku objektīva priekšpusē.
- Drošai objektīva lietošanai, nomontējiet objektīvu, kamēr kamera ir izslēgta.
- Samaņojot nepareizas atbilstības jēdzīvām zaudējumiem, kaut radušies cēlu ražotāju objektīvu izmantošanas rezultātā.
- Pārliecinieties par to, ka objektīvu mainīsiet un ieviešotajā pirkstus objektīva montāžas vietā, kad montējat objektīvu. Svešķermeņi var ietekmēt fotoattēlus vai var radīt darbības traucējumus, ja tie iekļūst kameras korpusā vai objektīvā.

Srpski

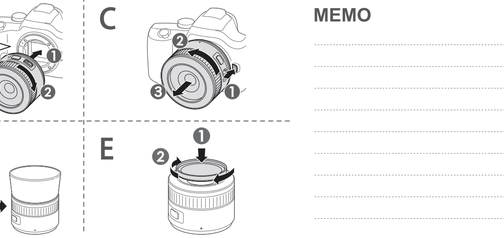
Pre korišćenja uređaja

Hvala Vam što ste kupili Samsung objektiv. SAMSUNG 45mm F1.8 je vrhunski objektiv koji je posebno dobar za portretiranje sa mekom pozadinom koja je van fokusa i u prirodnoj perspektivi. Izgled elemenata korišćene u ovom uputstvu mogu da se razlikuju od stvarnih proizvoda. Neke funk

A

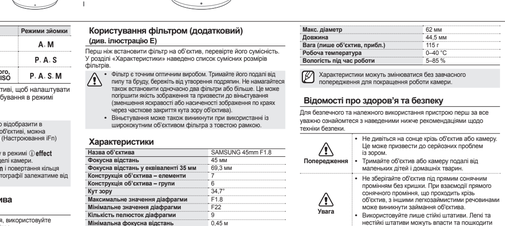


B



C

D



E

MEMO

Українська

Перед використанням цього пристрою

Дякуємо за придбання об'єктива Samsung. SAMSUNG 45mm F1.8—це основний об'єктив, який чудово підходить для зйомки портретів в розмитих фонах та природною перспективою. Інструкції в цьому посібнику можуть відрізнятися від дійсного виробу. Дослідіть деякий час з оглядом у цьому посібнику функцій залежно від моделі камери.

Розпакування

Об'єктив, Кришка об'єктива, Покажчик байонету для об'єктива, Бленда, Шкірянийчохол, Посібник користувача

- **Додаткові компоненти:** фільтр

Вигляд (див. ілюстрацію A)

① Покажчик байонету для об'єктива ② Кільце фокусування ③ Об'єктив ④ Кнопка i-Function ⑤ Перемикач ями фокусування і ручним фокусуванням AF/MF ⑥ Контактні дані для отримання відомостей щодо об'єктива

Приєднання та від'єднання об'єктива

▶ Приєднання об'єктива.

1 Зняти кришку об'єктива, кришку байонету та затульку для об'єктива.

2 Сумістіть червону позначку на об'єктиві з червоною позначкою на корпусі камери. Потім повернійте об'єктив, як показано на ілюстрації, щоб зафіксувати його. (див. ілюстрацію B).

▶ Щоб від'єднати об'єктив, натисніть і утримуйте кнопку для від'єднання об'єктива, а потім повертайте його, як показано на ілюстрації. (див. ілюстрацію C).

Налаштування способу фокусування

Встановіть перемикач між автофокусуванням і ручним фокусуванням AF/MF на об'єктиві в положенням **AF** або **MF**.

Автофокусування (AF): Фокус регулюється автоматично при натисканні наполовину кнопки **[Затвор]**.

Ручне фокусування (MF): Налаштовуйте фокусування вручну за допомогою покажчика ями фокусування на об'єктиві.

Для налаштування фокусування вручну (MF) використовуйте функцію допоміжного ручного фокусування на камері. За докладними відомостями зверніться до посібника користувача камери.

Використання кнопки i-Function

При натисканні кнопки i-Function на об'єктиві можна використовувати режим ① **[Install]** або ② **[Zoom]**, а також регулювати ленні опції зйомки. У режимі ① **[Install]** можна вибрати скорити або ефекти фільтра, які підтримує камера. ② **[Zoom]** дозволяє збільшувати об'єкти з меншим погіршенням якості фотографій порівняно з цифровим зумом. Ця функція доступна, лише якщо вона підтримується камерою.

1 Повернійте диск перемикання режимів у положення **P**, **A**, **S**, **M**. (див. ⓘ)

2 Натисніть кнопку **[i-Function]** на об'єктиві, щоб вибрати установку.

- Доступність установок залежить від режиму зйомки.

Установка	Режим зйомки	Установка	Режим зйомки
① **Install**	ⓘ	Значення діафрагми	A, M
② **Zoom**	P, A, S, M, ⓘ	Значення експозиції	P, A, S
Вибір затвора	S, M	Баланс білого, чутливість ISO	P, A, S, M

3 Повернійте кільце фокусування на об'єктиві, щоб налаштувати установку (або змінити ступінь масштабування в режимі ② **[Zoom]**).

4 Сфокусуйтеся та зробіть фотографію.

- Щоб вибрати параметри, які потрібно відобразити в режимі відтворення, натисніть кнопку [i-Function], можна скористатися меню **iFn Customizing** (Настроювання iFn) на камері.
- Доступне охоплення або ефекти фільтру в режимі ① **Install** можуть відрізнятися залежно від моделі камери.
- Під час використання режиму ② **Zoom** і повертання кільця фокусування розширена здатність фотографій залежатиме від значення стрелки масштабування.

Користування бленди об'єктива (див. ілюстрацію D)

Щоб запобити погіршенню якості зображення, використовуйте бленду об'єктива для затінення зайвого світла.

- При використанні спалаху в ситуаціях, коли відстань між об'єктом і камерою мала, світло спалаху може бути частково заблоковано об'єктивом або блендою. Для належного освітлення зняйте бленду об'єктива або змініть відстань між камерою та об'єктивом.

Користування фільтром (додатковий) (див. ілюстрацію E)

Перш ніж встановити фільтр на об'єктив, перевірте його сумісність у розділі «Характеристики» наведених нижче сторінок.

- Фільтр є тонким фотографічним фільтром. Тривалте його подвійні під питу та бруду, бережіть від зчеряння поверхонь. Не намагайтеся також встановити одночасно два фільтри або більше. Це може потрішити якість зображення та призвести до вигинання (заклинання) об'єктива або механічної зовнішньої пошкодження.
- Використовуйте лише такий аксесуар, який не перешкоджає використанню фільтра з товстою рамкою.

Характеристики

Назва об'єктива	SAMSUNG 45mm F1.8
Фокусна відстань	45 мм
Фокусна відстань у еквіваленті 35 мм	69,3 мм
Конструкція об'єктива – елементи	7
Конструкція об'єктива – групи	6
Кут огляду	34.7°
Максимальне значення діафрагми	F1.8
Мінімальне значення діафрагми	F22
Кількість лепестків діафрагми	9
Мінімальна фокусна відстань	0.45 м
Максимальне збільшення масштабу	0.13X
Бленда об'єктива	У комплекті постачання
Стабілізація оптичного зображення	Ні
Тип бленди	Кріпленням Samsung NX
Розмір фільтра	43 мм
Макс. діаметр	62 мм
Довжина	44.5 мм
Вага (лише об'єктив, прибл.)	115 г
Робоча температура	0–40 °C
Вологість під час роботи	5–85 %

Характеристики можуть змінюватися без зазначного попередження для покращення роботи камери.

Відомості про здоров'я та безпеку

Для безпечного та належного використання пристрою перш за все ознайомтеся з наведеними нижче рекомендаціями щодо техніки безпеки.

Попередження
- Не дивіться на сонце крізь об'єктив або камеру. Це може призвести до серйозних проблем із зором.
- Тримайте об'єктив або камеру подалі від маленьких дітей і домашніх тварин.

Увага
- Не зберігайте об'єктив під прямим сонячним промінням без кришки. При взаємодії прямих сонячних промінь, що проходять крізь об'єктив, з іншими легкозаймистими речовинами може виникнути займання об'єктива.
- Використовуйте лише стійкі штативи. Легкі та нестійкі штативи можуть вплисти та пошкодити камеру.

Зберігання і технічне обслуговування об'єктива

- Зберігайте об'єктив у сухих і гарно провітрюваних місцях.
- Не зберігайте об'єктив у місцях із високою температурою чи підвищеною вологістю або хімічними парами, наприклад, поблизу ліків, або в місцях, де є ймовірність впливу на нього сонячних промінь.
- Об'єктив не є водонепроникним. Будьте обережні, щоб вода не потрапляла на об'єктив в разі його використання поруч з water.
- Не використовуйте хімічні речовини, такі як розчинник, спирт або бензол, для видалення пилу.
- Не надайте об'єктив і запасайтеся його від надмірних ударів. Об'єктив — це точний оптичний пристрій.
- Не використовуйте об'єктив у місцях з різкими перепадами температур. Зберігайте об'єктив у пластиковому кожуху або чехлі для камери, щоб запобігти утворенню конденсату всередині об'єктива або на його зовнішній поверхні.
- Якщо ви перенесете об'єктив або він не використовується, закрийте його кришкою для об'єктива і кришкою байонету, щоб запобігти проникненню до нього сторонніх речовин і захистити його від подряпин.
- Не зберігайте закріплену на штативі камеру без кришки для об'єктива. Прямі сонячні промені може пошкодити елементи всередині камери.
- Для забезпечення оптимального функціонування об'єктива перевіряйте його раз на рік або раз на два роки.
- Не доклеюйте наклейкові скіни до передньої частини об'єктива.
- Для безпечного використання об'єктива його слід утримувати та відчувати, коли камеру виймаєте.
- Компанія Samsung не несе відповідальності за пошкодження, спричинені використанням об'єктивів інших виробників.
- Перевіряйте, що зовнішня об'єктива лише у чистому середовищі, та не заховайте пальці у байонет об'єктива під час його закріплення. Сторонні речовини можуть втлнути на результати зйомки або пошкодити об'єктивний пристрою в разі її потрапляння до камери або об'єктива.

Ελληνικά

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αυτή

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του φακού Samsung. Ο φακός SAMSUNG 45mm F1.8 είναι ένας φακός σταθερής εστίασης που χαρίζει καλές γωνίες θέασης και Λήψη πορτρέτων με φόντο εκτός εστίασης, και φυσική προοπτική. Οι οδηγίες του χρηστικοποιούνται στο εγχειρίδιο αυτό μπορεί να διαφέρουν από τα πραγματικά αντικείμενα. Ορισμένες λειτουργίες που περιγράφονται στο εγχειρίδιο αυτό ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες ανάλογα με το μοντέλο της φωτογραφικής μηχανής.

Περιεχόμενα συσκευασίας

Φακός, Κάπακι φακού, Κάλυμμα στερέωσης φακού, Κλείδωμα, Δερμάτινη θήκη, Εγχειρίδιο χρήστη

- **Προαιρετικά εξαρτήματα:** Φίλτρο

Διάταξη (Βλ. εικόνα A)

① Δείκτης στερέωσης φακού ② Δακτύλιος εστίασης ③ Φακός ④ Κουμπί i-Function ⑤ Διακόπτης AF/MF ⑥ Επικοινωνία πληροφοριών φακού

Προσάρτηση και αφαίρεση του φακού

▶ Για προσάρτηση του φακού.

1 Αφαιρέστε το κάπακι του φακού, το κάλυμμα του στήριγματος του φακού και το κάλυμμα του σώματος.

2 Ευθυγραμμίστε το κόκκινο σημάδι στο φακό με το κόκκινο σημάδι στο σώμα της φωτογραφικής μηχανής. Κατόπιν περιστρέψτε το φακό έτσι ώστε στην έκκινα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του. (Βλ. εικόνα B)

▶ Για αφαίρεση του φακού, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί αποδεσμεύσεως του φακού και κατόπιν περιστρέψτε το φακό όπως φαίνεται στην εικόνα. (Βλ. εικόνα C)

Ρύθμιση μεθόδου εστίασης

Ρυθμίστε το διακόπτη AF/MF στο φακό σε **AF** ή **MF**.

Αυτόματη εστίαση (AF): Η εστίαση προσαρμόζεται αυτόματα στον φακό μόλις πατήσετε ελαφρά **[Κλείστρο]**.

Μη αυτόματη εστίαση (MF): Η εστίαση μπορεί να προσαρμοστεί μη αυτόματα περιστρέφοντας το δακτύλιο εστίασης στο φακό.

Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία υποβοήθειας MF στη φωτογραφική μηχανή για ακριβή εστίαση με μη αυτόματη εστίαση. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο φωτογραφικής μηχανής για περισσότερες πληροφορίες.

Χρήση i-Function

Όταν πατάτε το κουμπί i-Function στο φακό, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία ① **Install** ή ② **Zoom** ή να προσαρμόσετε ορισμένες επιλογές λήψης. Στη λειτουργία ① **Install**, μπορείτε να επιλέξετε σκόπιμες ή ομάδες φίλτρων που υποστηρίζεται η φωτογραφική μηχανή σας. Το ② **Zoom** σας επιτρέπει να ζουμάρετε σε ένα θέμα με λιγότερη υποβάθμιση της ποιότητας της φωτογραφίας σε σχέση με το μηχανικό ζουμ. Η δυνατότητα αυτή είναι διαθέσιμη μόνο όταν η φωτογραφική μηχανή το υποστηρίζει.

1 Περιστρέψτε τον δίσκο μετάβασης λειτουργίας σε **P**, **A**, **S**, **M** ή ⓘ.

2 Πατήστε **[i-Function]** στο φακό για να επιλέξετε μια ρύθμιση.

- Οι διαθέσιμες επιλογές εστίασης και λήψης ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τη λειτουργία λήψης.

Ρύθμιση	Λειτουργία λήψης	Ρύθμιση	Λειτουργία λήψης
① **Install**	ⓘ	Τιμή διαφράγματος	A, M
② **Zoom**	P, A, S, M, ⓘ	Τιμή έκθεσης	P, A, S
Ταχύτητα κλείστρου	S, M	Ισορροπία λευκού, ISO	P, A, S, M

3 Περιστρέψτε το δακτύλιο εστίασης στο φακό για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση (ή να αλλάξετε την ανάλογα ζουμ σε λειτουργία ② **Zoom**).

4 Εστιάστε και τραβήξτε τη φωτογραφία.

- Για να επιλέξετε τα στοιχεία που θα εμφανίζονται στην οθόνη κατά τη λειτουργία i-Function στο φακό, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη μενού **Προσαρμογή iFn** στη φωτογραφική μηχανή σας.
- Οι διαθέσιμες εστίαση ή ομάδες φίλτρων στο Λειτουργία ① **Install** ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο της φωτογραφικής μηχανής.
- Στην λειτουργία ② **Zoom** και περισσότερο το δακτύλιο εστίασης, η ανάλυση της φωτογραφίας διαφέρει ανάλογα με τις αλλαγές στην ανάλογη ζουμ.

Χρήση καλύμματος φακού (Βλ. εικόνα D)

Για να αποφεύγεται υποβάθμιση της ποιότητας της εικόνας μπλοκάροντας τις ιχρστικά φως, χρησιμοποιήστε κάλυμμα φακού.

- Όταν χρησιμοποιείτε φλας σε κοντινές σκηνές ή σπάστε μεταξύ του θέματος και της φωτογραφικής μηχανής είναι κοντινή, το φως του φλας ενδέχεται να παρεμποδίζεται το μέρος από το φακό ή κάλυμμα φακού. Για να βεβαιωθείτε ικανοποιητικός φωτισμός, αφαιρέστε το κάλυμμα του φακού ή αλλάξτε την απόσταση μεταξύ της φωτογραφικής μηχανής και των θεμάτων.
- Κατά χρήση κάτω από ορισμένες συνθήκες, ο σκοπός μπορεί μερικώς μπλοκαρίστε από τον φακό ή κάλυμμα φακού.

Χρήση φίλτρου (προαιρετικό) (Βλ. εικόνα E)

Πριν τοποθετήσετε φίλτρο στο φακό, βεβαιωθείτε ότι είναι συμβατό. Ανατρέξτε στις "Προδιαγραφές" για συμβατά μέγεθη φίλτρου.

- Αν φίλτρο κάνει τη λήψη φωτογραφιών πιο σκοτεινή, ρυθμίζεται από ανάλογα, βρωμιά ή γρατσουνιές. Επίσης, μην επιχειρείτε να στερεώσετε δύο ή περισσότερα φίλτρα ταυτόχρονα. Κάν τέτοιο ενέχει κίνδυνο υποβάθμιση του ποιότητα της εικόνας και να προκαλέσει βλάβες στον φακό (π.χ. μπλοκάρισμα του φακού).
- Χρησιμοποιήστε μόνο τέτοιο αξεσουάρ, η οποία δεν παρεμποδίζει τη χρήση φίλτρου με παχύ πλαίσιο.

Πληροφορίες για την υγεία και την ασφάλεια

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω συμβουλές ασφαλείας για σωστή και ασφαλή χρήση.

Προειδοποίηση
- Μην κοιτάζετε τον ήλιο μέσω του φακού ή της φωτογραφικής μηχανής. Αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρά προβλήματα στην υγεία σας.
- Φυλάξτε το φακό ή τη φωτογραφική μηχανή μακριά από παιδιά και κατοικίδια.

Προσοχή
- Μην αποθηκεύετε το φακό σε άμεσο ηλιακό φως χωρίς το κάπακι του φακού. Το άμεσο ηλιακό φως που περνά μέσω του φακού ενδέχεται να συμβεί η εστίαση σε ένα εύφλεκτο υλικό.
- Χρησιμοποιείτε μόνο σταθερά τρίποδα. Ελαφρά και ασταθή τρίποδα ενδέχεται να πέσουν και να επηρέασουν ζημιά στο φακό ή στη φωτογραφική μηχανή.

Προφύλαξη
- Η Samsung δεν ευθύνεται για οποιοδήποτε ζημιά που προκαλείται από τη χρήση φακών άλλων κατασκευαστών.
- Βεβαιωθείτε ότι ακόμα χέρια μέσα σε κοβέρτ περιβάλλον και μην βάζετε τα δάχτυλά σας στο μπαγιονέτ του φακού κατά στερέωση το φακού. Ξένα σωματίδια ενδέχεται να επηρεάσουν τα αποτελέσματα λήψης ή να προκαλέσουν δυσλειτουργία στο εσλέλκιον στο σώμα της φωτογραφικής μηχανής ή στο φακό.

Español

Antes de usar este producto

Gracias por adquirir el objetivo de Samsung. SAMSUNG 45mm F1.8 es un objetivo de retrato que ofrece un efecto de fondo difuso y una perspectiva natural. Los fotogramas, el aspecto y las funciones de la cámara pueden diferir de los que se describen en este manual del usuario. Consulte el manual del usuario de la cámara para obtener información sobre las funciones de la cámara.

Desembalaje

Objetivo, Tapa del objetivo, Tapa del soporte del objetivo, Funda, Estuche de cuero, Manual del usuario

- **Accesorios opcionales:** Filtro

Diagrama (Ver imagen A)

① Marca de montaje del objetivo ② Anillo de enfoque ③ Objetivo ④ Botón i-Function ⑤ Interruptor AF/MF ⑥ Contactos de información del objetivo

Montaje y desmontaje del objetivo

▶ Montaje del objetivo.

1 Retire la tapa del objetivo, la tapa del soporte del objetivo y la tapa del cuerpo.

2 Alinee la marca roja del objetivo con la marca roja de la cámara. Gire el objetivo hasta que encaje en su posición. (Ver imagen B)

▶ Para desmontar el objetivo, pulse y mantenga pulsado el botón de desmontaje del objetivo y gírelo como se muestra en la imagen. (Ver imagen C)

Ajuste del modo de enfoque

Ajuste el interruptor AF/MF del objetivo a **AF** o **MF**.

Enfoque automático (AF): El enfoque se ajusta automáticamente al pulsar ligeramente el botón **[Obturador]**.

Enfoque manual (MF): Ajuste el enfoque con el anillo de enfoque.

Para ajustar el enfoque manualmente, utilice la función de ayuda de enfoque manual de la cámara. Consulte el manual de la cámara para obtener más información.

Uso de i-Function

Al pulsar el botón i-Function del objetivo, puede ajustar las opciones de ① **Install** o ② **Zoom** y ajustar las opciones de toma. En ① **Install**, puede seleccionar efectos de filtro o de toma que admite la cámara. ② **Zoom** permite ampliar los sujetos con menos deterioro de la calidad de la imagen que el zoom digital. Esta función está disponible si la cámara la admite.

1 Gire el anillo de modo a **P**, **A**, **S**, **M** o ⓘ. (Ver ⓘ)

2 Pulse **[i-Function]** en el objetivo para seleccionar un ajuste.

- Los ajustes disponibles pueden variar según el modo de toma.

Ajuste	Modo de toma	Ajuste	Modo de toma
① **Install**	ⓘ	Valor de diafragma	A, M
② **Zoom**	P, A, S, M, ⓘ	Valor de exposición	P, A, S
Velocidad de obturación	S, M	Balance de blancos, ISO	P, A, S, M

3 Gire el anillo de enfoque del objetivo para ajustar el valor (o cambiar la ampliación en ② **Zoom**).

4 Enfoque y tome la fotografía.

- Para seleccionar los elementos que se muestran en la pantalla de i-Function en el modo de toma, puede utilizar el menú **Personalizar iFn** de la cámara.
- Los filtros o efectos de toma que admite la cámara pueden variar según el modelo de cámara.
- Cuando utilice ② **Zoom** y gire el anillo de enfoque, la calidad de la imagen puede variar según el nivel de ampliación.

Uso de la tapa del objetivo (Ver imagen D)

Para evitar la pérdida de calidad de la imagen por la luz no deseada, utilice la tapa del objetivo.

- Si utiliza el flash en escenas cercanas o si el sujeto está muy cerca de la cámara, el flash puede quedar bloqueado por la tapa del objetivo o la tapa del objetivo. Para asegurar una exposición adecuada, quite la tapa del objetivo o ajuste la distancia entre la cámara y los sujetos.
- Bajo ciertas condiciones, la tapa del objetivo puede bloquear parcialmente el sujeto.

Uso de un filtro (opcional) (Ver imagen E)

Antes de colocar un filtro en el objetivo, compruebe si es compatible. Consulte las "Especificaciones" en las siguientes páginas.

- El filtro es un filtro fotográfico. Tenga cuidado de no ensuciarlo o arañarlo. No intente colocar dos o más filtros a la vez. Puede provocar una degradación de la calidad de la imagen o dañar el objetivo (por ejemplo, bloqueo del objetivo).
- Utilice solo accesorios que no impidan el uso de filtros de marco grueso.

Información de salud y seguridad

Lea atentamente las siguientes recomendaciones de seguridad para un uso seguro y adecuado.

Advertencia
- No mire al sol a través del objetivo o de la cámara. Puede provocar problemas graves en la vista.
- Mantenga el objetivo o la cámara fuera del alcance de los niños y las mascotas.

Precaución
- No almacene el objetivo en lugares con luz solar directa sin la tapa del objetivo. Los rayos de luz solar que pasan por el objetivo pueden provocar un incendio en materiales inflamables.
- Utilice solo trípodes estables. Los trípodes ligeros y inestables pueden caerse y dañar el objetivo o la cámara.

Precaución
- Samsung no se hace responsable de los daños causados por el uso de objetivos de otros fabricantes.
- Asegúrese de que las manos están secas cuando manipule el objetivo. No introduzca los dedos en la montura del objetivo al colocarlo. Las sustancias extrañas pueden afectar a los resultados de la toma o provocar un mal funcionamiento en la montura del objetivo o en la cámara.

Cuidado y almacenamiento del objetivo

- Guarde el objetivo en un lugar seco y bien ventilado.
- No almacene el objetivo en lugares con altas temperaturas o humedad o en presencia de productos químicos, como medicamentos, o en lugares donde pueda estar expuesto a la luz solar directa.
- El objetivo no es impermeable. Tenga cuidado de que no entre agua en el objetivo.
- No utilice productos químicos, como disolventes, alcohol o bencina, para limpiar el objetivo.
- No deje caer el objetivo y manipúlelo con cuidado. El objetivo es un instrumento de precisión.
- No utilice el objetivo en lugares con cambios de temperatura bruscos. Guarde el objetivo en su funda o en la bolsa de la cámara para evitar la condensación en la superficie del objetivo o en su interior.
- Si va a guardar o no utilizar el objetivo, tape la parte delantera y trasera del objetivo con la tapa del objetivo y la tapa del soporte del objetivo para evitar que se ensucie o se arañe.
- No guarde la cámara con el objetivo montado en un trípode. Los rayos de luz solar que pasan por el objetivo pueden dañar el sensor de la cámara.
- Compruebe el objetivo y limpíelo periódicamente para mantener la calidad de la imagen. Para obtener información sobre la limpieza del objetivo, consulte el manual del usuario de la cámara.
- Evite que el objetivo se golpee o se caiga. Es un instrumento de precisión.
- No utilice el objetivo en lugares con cambios de temperatura bruscos. Guarde el objetivo en su funda o en la bolsa de la cámara para evitar la condensación en la superficie del objetivo o en su interior.
- Si va a guardar o no utilizar el objetivo, tape la parte delantera y trasera del objetivo con la tapa del objetivo y la tapa del soporte del objetivo para evitar que se ensucie o se arañe.
- No guarde la cámara con el objetivo montado en un trípode. Los rayos de luz solar que pasan por el objetivo pueden dañar el sensor de la cámara.
- Compruebe el objetivo y limpíelo periódicamente para mantener la calidad de la imagen. Para obtener información sobre la limpieza del objetivo, consulte el manual del usuario de la cámara.
- Evite que el objetivo se golpee o se caiga. Es un instrumento de precisión.

Français

Avant de commencer à utiliser ce produit

Merci d'avoir acquis l'objectif Samsung. SAMSUNG 45mm F1.8 est un objectif de portrait qui offre un effet de flou d'arrière-plan et une perspective naturelle. Les photogrammes, l'aspect et les fonctions de l'appareil photo peuvent différer de ceux décrits dans ce manuel d'utilisation. Consultez le manuel d'utilisation de l'appareil photo pour plus d'informations sur les fonctions de l'appareil photo.

Déballage

Objectif, Capuchon de l'objectif, Capuchon de la monture de l'objectif, Capuchon du boîtier, Pochette, Étui en cuir, Manuel d'utilisation

- **Accessoires en option :** Filtre

Présentation (Voir l'image A)

① Repère de montage de l'objectif ② Bague de mise au point ③ Objectif ④ Bouton i-Function ⑤ Commutateur AF/MF ⑥ Contacts d'informations de l'objectif

Montage et démontage de l'objectif

▶ Montez l'objectif.

1 Retirez le bouchon de l'objectif, le bouchon de la monture de l'objectif et le bouchon du boîtier.

2 Alignez le repère rouge de l'objectif sur le repère rouge de l'appareil photo. Tournez l'objectif comme indiqué pour le verrouiller. (Voir l'image B)

▶ Pour démonter l'objectif, appuyez sur le bouton de déverrouillage de l'objectif et maintenez-le enfoncé, puis tournez l'objectif comme indiqué. (Voir l'image C)

Réglage du mode de mise au point

Réglez le commutateur AF/MF de l'objectif sur **AF** ou **MF**.

Mise au point automatique (AF) : Appuyez légèrement sur le bouton **[Déclencheur]** pour ajuster la mise au point automatiquement.

Mise au point manuelle (MF) : Ajustez la mise au point avec la bague de mise au point.

Pour ajuster la mise au point manuelle, utilisez la fonction d'assistance à la mise au point manuelle de l'appareil photo. Consulter le manuel de l'appareil photo pour plus d'informations.

Utilisation de i-Function

Lorsque vous appuyez sur le bouton i-Function de l'objectif, vous pouvez utiliser ① **Install** ou ② **Zoom** et ajuster les options de prise de vue. Dans ① **Install**, vous pouvez sélectionner des effets de filtre ou de prise de vue prenant en charge l'appareil photo. ② **Zoom** permet de zoomer sur des sujets avec moins de détérioration de la qualité d'image que le zoom numérique. Cette fonction est disponible si l'appareil photo la prend en charge.

1 Tournez le cadran de sélection du mode sur **P**, **A**, **S**, **M** ou ⓘ. (Voir ⓘ)

2 Appuyez sur **[i-Function]** sur l'objectif pour sélectionner un réglage.

- Les réglages disponibles peuvent varier en fonction du mode de prise de vue.

Réglage	Mode de prise de vue	Réglage	Mode de prise de vue
① **Install**	ⓘ	Valeur d'ouverture	A, M
② **Zoom**	P, A, S, M, ⓘ	Valeur d'exposition	P, A, S
Vitesse d'obturateur	S, M	Balance des blancs, ISO	P, A, S, M

3 Tournez la bague de mise au point de l'objectif pour ajuster le réglage (ou modifier le zoom en ② **Zoom**).

4 Mettez au point et prenez votre photo.

- Pour sélectionner les éléments à afficher dans l'écran i-Function en mode de prise de vue, vous pouvez utiliser le menu **Personnaliser iFn** de l'appareil photo.
- Les filtres ou effets de prise de vue prenant en charge l'appareil photo peuvent varier en fonction du modèle de l'appareil photo.
- Lorsque vous utilisez ② **Zoom** et tournez la bague de mise au point, la qualité de l'image peut varier en fonction du niveau de zoom.

Utilisation du capuchon de l'objectif (Voir l'image D)

Pour éviter la dégradation de la qualité d'image par la lumière parasite, utilisez le capuchon de l'objectif.

- Si vous utilisez le flash pour des scènes rapprochées ou si le sujet se trouve trop près de l'appareil photo, le flash peut être bloqué par le capuchon de l'objectif ou le capuchon de l'objectif. Pour garantir une exposition adéquate, retirez le capuchon de l'objectif ou ajustez la distance entre l'appareil photo et les sujets.
- Dans certaines conditions, le capuchon de l'objectif peut bloquer partiellement le sujet.

Utilisation d'un filtre (facultatif) (Voir l'image E)

Avant de monter un filtre sur l'objectif, vérifiez qu'il est compatible. Consulter les "Spécifications" dans les pages suivantes.

- Le filtre est un filtre photographique. Veillez à ne pas le salir ou le rayer. Ne tentez pas de monter plusieurs filtres à la fois. Vous risquez de dégrader la qualité de l'image ou de provoquer des dommages à l'objectif (par exemple, le blocage de l'objectif).
- Utilisez uniquement un accessoire qui ne gêne pas l'utilisation d'un filtre à bague épaisse.

Informations sur la santé et la sécurité

Lisez attentivement les recommandations de sécurité suivantes pour une utilisation sûre et appropriée.

Avertissement
- Ne regardez pas le soleil à travers l'objectif ou l'appareil photo. Vous risquez de vous blesser gravement les yeux.
- Tenez l'objectif ou l'appareil photo hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

Attention
- Ne rangez pas l'objectif en plein soleil sans le bouchon de l'objectif. Les rayons du soleil qui passent par l'objectif risquent de provoquer un incendie dans les matériaux inflammables.
- Utilisez uniquement des trépieds stables. Les trépieds légers et instables risquent de tomber et de provoquer des dommages à l'appareil photo ou à l'objectif.

Précaution
- Samsung ne saurait être tenu responsable des dommages causés par l'utilisation d'objectifs d'autres fabricants.
- Veillez à ne pas coincer vos doigts dans le boîtier de l'objectif lorsque vous le montez. Les éléments étrangers peuvent affecter les résultats de prise de vue ou provoquer un dysfonctionnement du boîtier de l'objectif ou de l'appareil photo.

Entretien et rangement de l'objectif

- Rangez l'objectif dans un endroit sec et bien ventilé.
- Ne rangez pas l'objectif dans des endroits à température élevée ou à forte humidité, ou en présence de produits chimiques, tels des médicaments, ou dans des endroits susceptibles d'être exposés à la lumière directe du soleil.
- L'objectif n'est pas étanche. Veillez à ne pas laisser de l'eau pénétrer dans l'objectif.
- Ne nettoyez l'objectif avec des produits chimiques, tels des solvants, de l'alcool ou de l'essence.
- Ne laissez pas tomber l'objectif et manipulez-le avec précaution. Il s'agit d'un instrument de précision.
- Ne utilisez pas l'objectif dans des endroits où la température est susceptible de varier brusquement. Rangez l'objectif dans son étui ou dans le sac de l'appareil photo afin d'éviter la condensation sur la surface de l'objectif ou à l'intérieur de celui-ci.
- Si vous ne prévoyez pas de ranger l'objectif ou de ne pas l'utiliser, couvrez la face avant et la face arrière de l'objectif avec le bouchon de l'objectif et le bouchon de la monture de l'objectif afin d'éviter qu'il ne se salisse ou ne se raye.
- Ne rangez pas l'appareil photo avec l'objectif monté sur un trépied. Les rayons du soleil qui passent par l'objectif risquent de endommager le capteur de l'appareil photo.
- Vérifiez l'objectif et nettoyez-le régulièrement pour préserver la qualité de l'image. Pour plus d'informations sur le nettoyage de l'objectif, consulter le manuel d'utilisation de l'appareil photo.
- Évitez de laisser tomber l'objectif ou de le faire tomber. Il s'agit d'un instrument de précision.
- Ne utilisez pas l'objectif dans des endroits où la température est susceptible de varier brusquement. Rangez l'objectif dans son étui ou dans le sac de l'appareil photo afin d'éviter la condensation sur la surface de l'objectif ou à l'intérieur de celui-ci.
- Si vous ne prévoyez pas de ranger l'objectif ou de ne pas l'utiliser, couvrez la face avant et la face arrière de l'objectif avec le bouchon de l'objectif et le bouchon de la monture de l'objectif afin d'éviter qu'il ne se salisse ou ne se raye.
- Ne rangez pas l'appareil photo avec l'objectif monté sur un trépied. Les rayons du soleil qui passent par l'objectif risquent de endommager le capteur de l'appareil photo.
- Vérifiez l'objectif et nettoyez-le régulièrement pour préserver la qualité de l'image. Pour plus d'informations sur le nettoyage de l'objectif, consulter le manuel d'utilisation de l'appareil photo.
- Évitez de laisser tomber l'objectif ou de le faire tomber. Il s'agit d'un instrument de précision.

Deutsch

Vor der Verwendung dieses Produkts

Vielen Dank für den Kauf des Samsung-Objektivs. SAMSUNG 45mm F1.8 ist ein Porträtobjektiv, das einen Effekt unscharfer Hintergründe und eine natürliche Perspektive bietet. Die Bilder, das Aussehen und die Funktionen der Kamera können von den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen abweichen. Lesen Sie die Bedienungsanleitung der Kamera, um sich mit den Kamerafunktionen vertraut zu machen.

Auspacken

Objektiv, Objektivkappe, Kappe für Objektivhalterung, Gehäusekappe, Etui, Lederetui, Benutzerhandbuch

- **Optionale Zubehörteile:** Filter

Übersicht (Siehe Abbildung A)

① Montagemarkierung des Objektivs ② Fokusring ③ Objektiv ④ i-Function-Taste ⑤ AF/MF-Schalter ⑥ Objektivkontakte

Montage und Demontage des Objektivs

▶ Montieren des Objektivs.

1 Entfernen Sie die Objektivkappe, die Kappe für die Objektivhalterung und die Gehäusekappe.

2 Richten Sie die rote Markierung des Objektivs an der roten Markierung der Kamera aus. Drehen Sie das Objektiv wie gezeigt, bis es einrastet. (Siehe Abbildung B)

▶ Zum Abnehmen des Objektivs drücken und halten Sie die Objektiventriegelungstaste gedrückt und drehen Sie das Objektiv wie gezeigt. (Siehe Abbildung C)

Einstellen des Fokusmodus

Stellen Sie den AF/MF-Schalter des Objektivs auf **AF** oder **MF** ein.

Automatischer Fokus (AF): Der Fokus wird automatisch eingestellt, wenn Sie den **[Auslöser]** leicht drücken.

Manuelle Fokussierung (MF): Stellen Sie den Fokus mit dem Fokusring ein.

Verwenden Sie zum manuellen Fokussieren die Fokussierhilfe der Kamera. Weitere Informationen finden Sie im Handbuch der Kamera.

Verwendung der i-Function

Wenn Sie die i-Function-Taste am Objektiv drücken, können Sie ① **Install** oder ② **Zoom** verwenden und Aufnahmeoptionen einstellen. Unter ① **Install** können Sie Effekte oder Filter auswählen, die die Kamera unterstützt. ② **Zoom** ermöglicht Ihnen, Motive mit weniger Bildqualitätsverlust als beim digitalen Zoom zu vergrößern. Diese Funktion ist verfügbar, wenn die Kamera sie unterstützt.

1 Drehen Sie das Moduswahlrad auf **P**, **A**, **S**, **M** oder ⓘ. (Siehe ⓘ)

2 Drücken Sie **[i-Function]** am Objektiv, um eine Einstellung auszuwählen.

- Die verfügbaren Einstellungen können je nach Aufnahmemodus variieren.

Einstellung	Aufnahmemodus	Einstellung	Aufnahmemodus
① **Install**	ⓘ	Blendenwert	A, M
② **Zoom**	P, A, S, M, ⓘ	Belichtungswert	P, A, S
Verschlusszeit	S, M	Weißabgleich, ISO	P, A, S, M

3 Drehen Sie den Fokusring am Objektiv, um die Einstellung zu ändern (oder die Zoomstufe in ② **Zoom**).

4 Fokussieren Sie und nehmen Sie das Foto auf.

- Um die Elemente auf dem i-Function-Bildschirm im Aufnahmemodus auszuwählen, können Sie das Menü **i-Function anpassen** in der Kamera verwenden.
- Die Effekte oder Fokusbereiche unter ① **Install** können je nach Kameramodell variieren.
- Wenn Sie ② **Zoom** verwenden und den Fokusring drehen, ist die Bildqualität je nach Zoomstufe unterschiedlich.

Verwendung der Gegenlichblende (Siehe Abbildung D)

Verwenden Sie die Gegenlichblende, um das Eindringen von Streulicht zu verhindern.

- Wenn Sie den Blitz in Nahaufnah